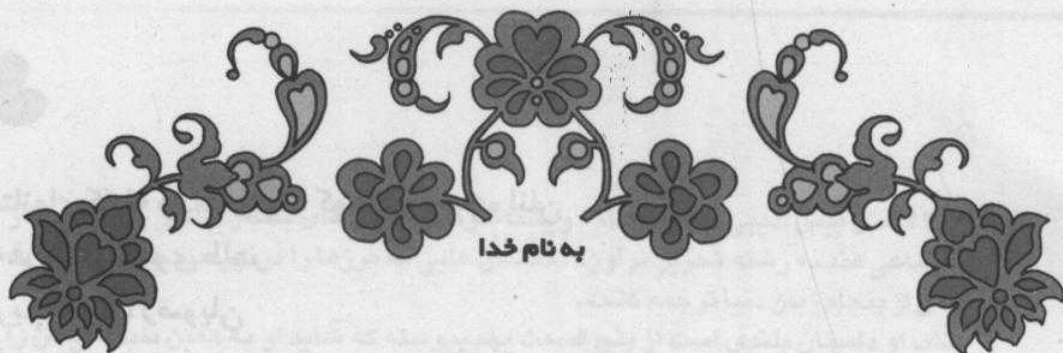
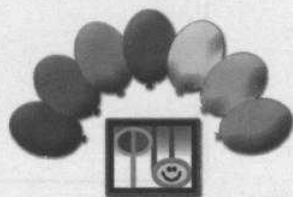




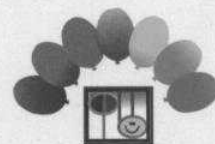
به نام خدا

گنجینه‌های ارزشمند ادبیات فارسی

کلیده و دمنه



موسسه فرهنگی هنری طاهر



مجموعه داستانهای کلیله و دمنه جهت کودکان و نوجوانان

ناشر: موسسه فرهنگی هنری طاهر

باز آفرینی: مریم شریف رضویان

تصویر گر: سلیم صالحی

تیراژ: ۲۰۰۰

چاپ سوم: بهار ۹۲

قیمت: ۱۵۰۰۰ ریال

آدرس: میدان ونک، خیابان ونک، پلاک ۱۲، فروردین، روبروی ساختمان اشران، پلاک ۲۵

تلفن: ۸۰-۸۸۷۸۶۶۷۹ ، ۸۸۷۸۶۴۹۴ فاکس: ۸۸۷۸۶۴۹۴

دفتر انقلاب: خیابان ۱۲ فروردین، روبروی ساختمان اشران، پلاک ۲۵

تلفن: ۶۶۴۰۱۳۹۴ ، ۶۶۹۷۴۷۱۱

باتشکر از آقای مصطفی رحماندوست برای ویرایش این مجموعه

سرشناسنامه	شریف رضویان، مریم
عنوان و نام پدیدآور	کلیله و دمنه/باز آفرینی مریم شریف رضویان؛ تصویرگر سلیم صالحی.
مشخصات نشر	تهران: طاهر، ۱۳۸۷.
مشخصات ظاهری	۴ ج.: مصور (رنگی).
فروبت	گنجینه‌های ارزشمند ادبیات فارسی.
شابک	978 - 964 - 507 - 282-5
وضعیت فهرست نویسی	عنوان دیگر: مجموعه داستانهای کلیله و دمنه جهت کودکان و نوجوانان.
یادداشت	گروه سنی: ب.ج.
یادداشت	داستانهای حیوانات.
موضوع	داستانهای کوتاه.
موضوع	افسانه‌های عامه.
موضوع	صالحی، سلیم ، تصویرگر.
شناسه افزوده	۱۳۸۷ ک ۴۵۵ ش ۵۰۰ دا
رده بندی دیویی	۱۳۳۲۴۶۸:
شماره کتابشناسی ملی	

حق چاپ و نشر محفوظ است.

۲۲۰۰ سال پیش ادیبی هندی به نام «ویشنا سرما» داستان های بسیار جالبی را برای دربار پادشاهی هند به رشته تحریر درآورد. داستان هایی که مرزها را درنور دید، جهانی شد و به بیش از پنجاه زبان دنیا ترجمه گشت.

کتاب او داستان بلندی است از پنج قسمت بهم پیوسته که شاید او به همین دلیل اسمش را «پنجه تنتره» یا «پنجا کیانه» نامید که ترجمه فارسی آن «پنج افسانه» می باشد. در دل این پنج افسانه ی بلند، قصه های خواندنی و کوتاهی نهفته است، قصه هایی سرشار از پند و اندرز.

حدود ۱۵۰۰ سال است که این کتاب در نزد ما ایرانیان به عنوان «کلیله و دمنه» دست به دست می گردد. کلیله و دمنه نام دو شغال از شخصیت های اصلی این داستان زیبا و خواندنی است.

این کتاب، اول بار در زمان انوشیروان از سوی «برزویه طبیب» به فارسی پهلوی ترجمه گشت؛ اما بعد ها با روای زبان عربی در دربار ایران، «عبدالله بن مقفع» مجدداً کلیله و دمنه را از زبان فارسی به عربی باز گرداند. کلیله و دمنه ی عربی حدود ۳۰۰ سال در ایران خوانده شد، تا اینکه در سال ۵۴۰ هجری «نصرالله منشی» بار دیگر آن را به فارسی برگرداند. کلیله و دمنه ای که امروز در دست ما است، با اندک تفاوت هایی با اصل کتاب «پنجه تنتره»، همان ترجمه فارسی نصرالله منشی است.

با نگرشی به گذشته ی این کتاب پی به اهمیت آن در نزد درباریان و پادشاهان آن عصر هندوستان می بریم، چرا که در آن زمان این کتاب به عنوان سری و مخفیانه و صرفاً خاص شاهزادگان و نوادگان دربار خوانده و تدریس می شد؛ آنقدر حتماً بود که این کتاب سرشار از مضامین و فوائد اخلاقی و انسانی در جهت سوق انسان به کار آمد است.

موسسه فرهنگی هنری طاهر ۳۶ قصه از داستان های کلیله و دمنه را برگزید تا با خواندن قصه های شیرین و جذاب، به بهترین وجه نوجوانان را برای مشارکت در جامعه ی سالم آماده سازد.



- راز سیمرغ ۱۴۱
- روباه و طبل ۱۵۷
- شب، برماجرا ۱۶۹
- شیر و سمال ۱۸۹
- شتر ساده لوح ۲۰۹
- طبیب قلبی ۲۲۵
- تدبیر شغال ۲۳۷
- کلیله و دمنه ۲۵۲